

ИМНОЖЕСТВО ПАЛОНА ВЪДША И ОЖИВЪДЪ ПЕНІ. И СПОИША
НАВЕРКАХЪ. ПРНДІИ. ВЕСЛАШЕВ : +



ако стапохъ въ сѣмѣтѣхъ бѣша. а ко двороу своему гдѣ
 то ба хопре въ сѣть послали. искажиши своєю погнѣ
 ѡмнѣ слышавши поидоша къ нѣ. а по двороу пошла.
 и спаша сими стрѣлуи. а ко двороу снма вше. а двороу
 ны ѡкъмалоше. а сводѣмъ да бѣши. и тѣмъ



припѣша къ двороу. а по сѣмѣтѣхъ. а шн вѣдѣ
 вше ѡукагоша. и шн вѣдѣ. а шн вѣдѣ. а шн вѣдѣ.
 глѣмъ опрѣкма. гдѣ. а ко двороу. а шн вѣдѣ.
 мѣ пропривѣтѣ. и шн вѣдѣ. а шн вѣдѣ. а шн вѣдѣ.
 и сѣмъ. а шн вѣдѣ. а шн вѣдѣ. а шн вѣдѣ.
 рѣтнѣ ѡустрѣмиша сѣтѣ. а шн вѣдѣ. а шн вѣдѣ.
 снми крѣтѣко. а шн вѣдѣ. а шн вѣдѣ. а шн вѣдѣ.
 конѣ ба хопре мнѣ шн вѣдѣ. а шн вѣдѣ. а шн вѣдѣ.



На картинке из Радзивилловской летописи (XV век) изображены события, легшие в основу самого изученного и самого загадочного текста русской литературы.

Как было обнаружено Слово?

Первый публикатор «Слова о полку Игореве» граф **Алексей Мусин-Пушкин** приобрёл сборник древнерусских рукописей с его текстом в Спасо-Преображенском монастыре в Ярославле у архимандрита Иоиля (Быковского).

1792 – подготовка к публикации, создание списка для Екатерины II.

1800 – первое издание тиражом 1200 экземпляров. Издание было озаглавлено «Ироическая песнь о походе на половцов удельного князя Новгород-Северского Игоря Святославича, писанная старинным русским языком в исходе XII столетия с переложением на употребляемое ныне наречие».

1812 – рукопись и часть первого тиража сгорели во время Московского пожара.

·ИРОИЧЕСКАЯ ПѢСНЬ

О

ПОХОДЪ НА ПОЛОВЦОВЪ

УДѢЛЬНАГО КНЯЗЯ НОВАГОРОДА-СѢВЕРСКАГО

ИГОРЯ СВЯТОСЛАВИЧА,

писанная

стариннымъ русскимъ языкомъ

въ исходѣ XII столѣтія

съ переложеніемъ на употребляемое нынѣ нарѣчіе.

МОСКВА

Въ сенатской типографіи,
1800.

Факсимиле первого издания 1800 года (под редакцией проф. Малиновского и Бантыша-Каменского)

В состав первого издания «Слова» вошли

- подготовленный издателями параллельный перевод на современный русский язык,
- подстрочные комментарии,
- историческая справка и генеалогическая таблица.

Проблема текста



1. Расхождение между копиями.

2. «Темные» места (связаны с ошибками переписчиков, изменением языка, неправильным разбиением на слова):

«Всю ночь съ вечера босуви врани възграяху у Плѣсньска на болони, бѣша дебрь Кисаню и не сошлю къ синему морю»

«А мои ти Куряни свѣдоми къ мети»

«На Дунаи Ярославнынъ гласъ слышитъ, зегзицею незнаемъ рано кычетъ. „Полечу, — рече, — зегзицею по Дунаеви, омочю бибрянъ рукавъ въ Каялъ рѣцѣ...“»

Когда оно было написано?

Вопрос о подлинности

1. Наиболее распространенная в науке точка зрения:

Лихачев, Еремин: Слово написано в 1185-87 гг.

Есть обращение к Ярославу Галицкому, который умер в 1187 г.

2. Слово написано в 1194-96 гг.

Есть здравица Всеволоду (умер в 1196)

Нет «славы» Святославу (умер в 1194)

3. Скептическая школа: Каченовский, Зинин, Мазон

Слово – подделка, автор Слова – Иоиль Быковский, оно написано в XVIII веке.

Слово казалось слишком совершенным для того, чтобы поверить в его подлинность.

НО: В языке «Слова» много древних языковых черт, которые люди XVIII века никак не могли подделать.

Кроме того, «Слово» очень похоже на «Задонщину» — произведение XV века (или, может быть, конца XIV) о Куликовской битве: в них почти совпадают целые фрагменты текста, но при этом язык «Слова» гораздо архаичнее.

Итак, «Слово» написано раньше XV века — и, конечно, после весны 1185 года, когда Игорь ходил на половцев.

Итог споров о подлинности Слова



Окончательный ответ на вопрос о подлинности Слова дала точная наука лингвистика: Слово было написано не позже XIII века (это видно из его языковых особенностей, аналогичных языку берестяных грамот того же времени).

(Зализняк А. А. Слово о полку Игореве: взгляд лингвиста. 3-е издание. М.: Языки славянской культуры, 2008)

«Желающие верить в то, что где-то в глубочайшей тайне существуют научные гении, в немыслимое число раз превосходящие известных нам людей, опередившие в своих научных открытиях всё остальное человечество на век или два и при этом пожелавшие вечной абсолютной безвестности для себя и для всех своих открытий, могут продолжать верить в свою романтическую идею. Опровергнуть эту идею с математической непреложностью невозможно: вероятность того, что она верна, не равна строгому нулю, она всего лишь исчезающе мала. Но, несомненно, следует расстаться с версией о том, что «Слово о полку Игореве» могло быть подделано в XVIII веке кем-то из обыкновенных людей, не обладавших этими сверхчеловеческими свойствами”»

Чему посвящено Слово? Какова его историческая основа?

В «Слове» довольно точно изображены события 1185 года, описанные также в Ипатьевской и Лаврентьевской летописях (см. раздаточный материал).

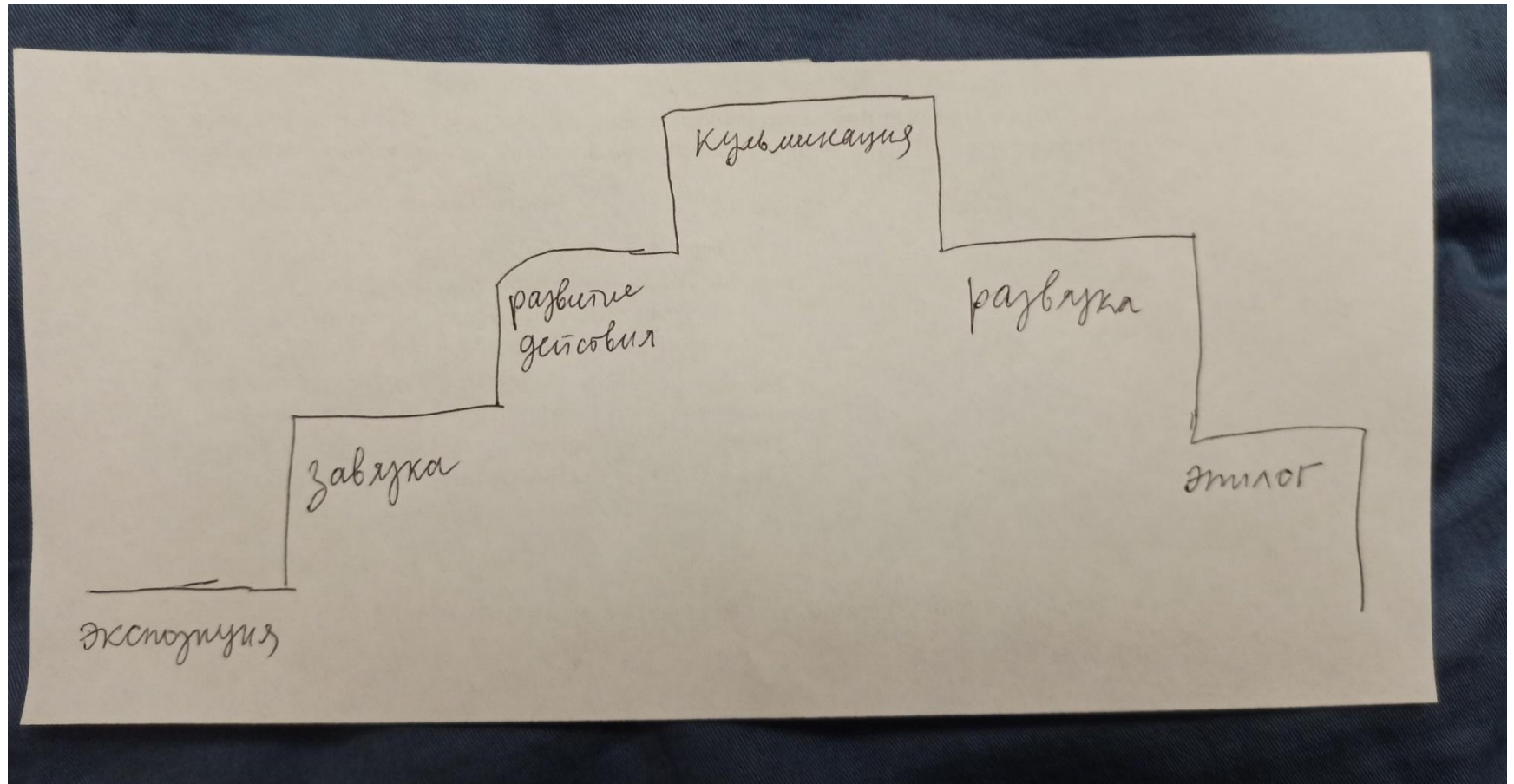
1. Как различается содержание в летописном рассказе и в Слове?
2. Что отличает язык и стиль летописи от языка и стиля Слова?
3. Автор Слова и автор летописи – чем они различны?

В чём несоответствие двух текстов?

1. Обширное вступление – о творческом методе, о прошлом
2. Авторские отступления, исторические экскурсы о временах Олега Святославича.
3. Золотое слово Святослава
4. Плач Ярославны
5. Эпилог

Что объединяет все эти элементы? Зачем они в тексте «Слова...»?

Композиция «Слова...»



Экспозиция
(вступление
о Бояне
и о намере-
ниях автора)

Завязка
(затмение)

Развитие
действия
(первый
бой, второй
бой, побег
Игоря)

Кульминация
(сон и «золотое
слово» Свято-
слава)

Развязка
(плач
Ярославны)

Эпилог
(возвращение
князя Игоря,
радость Рус-
ской земли)

Князь Игорь: героизм и трагедия.

Найдите в сцене солнечного затмения слова, выражающие отношение автора к поступку князей Игоря и Всеволода.

Как оценивается решение князя идти в поход вопреки предзнаменованию?

Каковы причины и следствия решения Игоря идти в поход?

Почему, рассказывая о походе, автор «Слова...» вспоминает об усобицах прошлого?

Почему именно поражение Игоря стало сюжетным центром «Слова»?

Можно ли назвать образ Игоря в «Слове...» идеальным?

Образы персонажей в «Слове о полку Игореве»

Найдите в сцене солнечного затмения слова, выражающие отношение автора к поступку князей Игоря и Всеволода.

Как оценивается решение князя идти в поход вопреки предзнаменованию?

Тогда Игорь взглянул на светлое солнце и увидел, что оно тьмою воинов его прикрыло. И сказал Игорь дружине своей: "Братья и дружина! Лучше убитым быть, чем плененным быть; так сядем, братья, на борзых коней да посмотрим на синий Дон". Страсть князю ум охватила, и желание отведать Дон Великий заслонило ему предзнаменование. "Хочу, сказал, копье преломить на границе поля Половецкого, с вами, русичи, хочу либо голову сложить, либо шлемом испить из Дона".

Каковы причины и следствия решения Игоря идти в поход? Какова авторская оценка этого поступка?

*Спозаранок в пятницу потоптали они
поганые полки половецкие и, рассыпавшись
стрелами по полю, помчали красных
девушек половецких, а с ними золото, и
паволоки, и дорогие оксамиты.
Покрывалами, и плащами, и кожухами стали
мосты мостить по болотам и топям, и
дорогими нарядами половецкими. Червлёный
стяг, белая хоругвь, червлёный бунчук,
серебряное древко -
храброму Святославичу!*

Какой прием использует автор, соотнося между собой Игоря и Святослава? С какой целью?

И застонал, братья, Киев от горя, а Чернигов от напастей. Тоска разлилась по Русской земле, печаль обильная потекла среди земли Русской. А князья сами на себя крамолу ковали, а поганые, победами нарыскивая на Русскую землю, сами брали дань по белке со двора.

Ибо те два храбрых Святославича, Игорь и Всеволод, уже коварство пробудили раздором, которое перед тем усыпил было отец их, Святослав грозный великий киевский, грозною своею, прибил своими сильными полками и булатными мечами; пришёл на землю Половецкую, притоптал холмы и овраги, возмутил реки и озёра, иссушил потоки и болота.

Святослав Киевский

- Оценка деятельности Святослава проф. Пресняковым:
«Святослава Всеволодовича после фантастической попытки предпринять борьбу с южными Мономаховичами и Всеволодом суздальским видим в течение 13 лет на киевском столе в почетной роли патриарха, каким его рисует «Слово о полку Игореве», бессильного, зависимого от «брата и сына», как ему Всеволод позволяет себя называть, отдавшего всю землю Киевскую в руки Ростиславичей, живущего по-прежнему черниговскими интересами».
- Б.А. Рыбаков, «„Слово о полку Игореве“ и его современники» (1971)
«В характеристике Святослава нет ничего, что говорило бы о его первенствующем положении среди князей, о каких бы то ни было его великокняжеских правах».

Какой важный принцип древнерусской литературы воплощен автором «Слова...» при изображении Святослава: историзм или этикетность? Как это влияет на понимание вами идеи произведения?

Как вы понимаете мысль Святослава?
Почему Игорь и Всеволод одолели половцев
«без чести»?

*Тогда великий Святослав изронил золотое слово, со слезами смешанное, и сказал:
«О дети мои, Игорь и Всеволод! Рано начали вы Половецкой земле мечами обиду творить, а себе славы искать. Но без чести для себя вы одолели, без чести для себя кровь поганую пролили. Ваши храбрые сердца из крепкого булата скованы и в отваге закалены. Что же сотворили вы моей серебряной седине?»*

Образ Ярославны

Как относится Ярославна к поступку Игоря?

Почему плачет она только по Игорю, а не по Всеволоду и не по своему сыну?

С какими другими героинями русской литературы можно соотнести этот образ?

На Дунае Ярославнин голос слышится, кукушкой безвестною рано кукует: "Полечу, говорит, - кукушкой по Дунаю, омочу шелковый рукав в Каяле-реке, утру князю кровавые его раны на могучем его теле".

Ярославна рано плачет в Путивле на забрале, приговаривая: "О ветер, ветрило! Зачем, господин, веешь ты навстречу? Зачем мчишь хиновские стрелочки на своих легких крыльицах на воинов моего милого? Разве мало тебе бы под облаками вейть, лелея корабли на синем море? Зачем, господин, мое веселье по ковылю развеял?"

Ярославна рано плачет в Путивле-городе на забрале, приговаривая: "О Днепр Словутич! Ты пробил каменные горы сквозь землю Половецкую. Ты лелеял на себе Святославовы насады до стана Кобякова. Прилелей же, господин, моего милого ко мне, чтобы не слала я к нему слез на море рано!"

Ярославна рано плачет в Путивле на забрале, приговаривая: "Светлое и трижды светлое солнце! Всем ты тепло и прекрасно: зачем, владыко, простерло ты горячие свои лучи на воинов моего лады? В поле безводном жаждою им луки скрутило, горем им колчаны заткнуло?"

Образ Русской земли

Заполните таблицу цитатами из текста
«Слова» (по группам)

География (пространство)	
История	
Природа	
Народ	
Фольклор	
Государство	

Домашнее задание

1. Ответьте на вопрос: Как в финале «Слова...» воплотились основные идеи произведения и почему Русская земля радуется, встречает князя как героя?
2. Индивидуальное задание: подготовить сообщение о славянских богах.